

A PROPÓSITO DE *LAS LOCURAS RAZONANTES*.  
*EL DELIRIO DE INTERPRETACIÓN* (1909)  
DE PAUL SÉRIEUX Y JOSEPH CAPGRAS

José M<sup>a</sup> Álvarez, Fernando Colina y Ramón Esteban

Servicio de Psiquiatría. Hospital Universitario «Pío del Río Horteiga», Valladolid

**Resumen:**

Se comenta el libro *Las locuras razonantes. El delirio de interpretación* (1909), de Paul Sérieux y Joseph Capgras, obra clave en la historiografía de la paranoia cuyo centenario se celebra este año. Tras un apunte biográfico de ambos autores y una descripción general de la monografía en cuestión, se destaca la patografía en la que estudian al filósofo Jean-Jacques Rousseau, reproducida en este mismo ejemplar de *Frenia*. Se añade la bibliografía conjunta debida a Sérieux y Capgras.

**Palabras clave:** Delirio de interpretación, Paranoia, Sérieux, Capgras, Jean-Jacques Rousseau.

**ABOUT REASONING MADNESS: THE INTERPRETATIVE DELUSION (1909) OF PAUL SÉRIEUX AND JOSEPH CAPGRAS**

**Abstract:**

This paper comments on *Les folies raisonnantes. Le délire d'interprétation* (1909) by Paul Sérieux and Joseph Capgras, a key essay in the historiography of paranoia published a century ago. The biographic notes of the authors and the short description of the monography are followed by a special mention on their pathography of the philosopher Jean-Jacques Rousseau, included in this very same issue of *Frenia*. A joint biography of these authors is also included.

**Keywords:** Psychoses with delusional misinterpretation as a basis, Paranoia, Sérieux, Capgras, Jean-Jacques Rousseau.

Difícilmente pueda hallarse en la historia de la psiquiatría una colaboración más fecunda que la surgida entre Paul Sérieux (1864-1947) y Joseph Capgras (1873-1950) en las dos primeras décadas del siglo XX<sup>1</sup>. Nacido en París en 1864 de padre lorenés y madre inglesa, Paul Sérieux comenzó su formación en 1886 en los Asilos de Alienados del Departamento del Sena. Médico adjunto en Vaucluse y después en Villejuif, fue también médico jefe de la casa de salud de Ville-Évrard, terminando su carrera profesional en el hospital Sainte-Anne. Alumno predilecto de Valentin Magnan (1835-1916), publicó muchos textos en colaboración con su maestro, descollando en especial *El delirio crónico de evolución sistemática*, de 1892, punto de partida de su posterior interés por las «locuras razonantes». El respeto hacia su mentor, así como la consideración que éste siempre le manifestó, no impidieron a Sérieux apartarse de las concepciones recibidas para desarrollar sus propias ideas acerca, por ejemplo, de la demencia precoz kraepeliniana, aunque siempre con suficiente honestidad para reconocer a Magnan las ideas originales que le eran debidas. Igualmente, Sérieux mostró siempre un vivo interés por trabajar en colaboración con otros colegas, de muchos de los cuales fue tutor durante el internado.

Joseph Capgras nació en Verdun-sur-Garonne, en la región de Tarn-sur-Garonne, en 1873. Estudió en el liceo de Montauban y realizó la especialidad en el prestigioso cuerpo de los Asilos del Sena a partir de 1898. Posteriormente ocupó la plaza de médico-jefe del Hospital Maison-Blanche (Neuilly-sur-Marne) y después la de Sainte-Anne, donde ejerció hasta su jubilación. Discípulo de Magnan, de Alix Joffroy y de Paul Sérieux, este último le sugirió el tema de su Tesis de Doctorado, *Ensayo de reducción de la melancolía en una psicosis de involución presenil* (1900). En 1927 fue nombrado Perito del Tribunal del Sena, lo que le llevó a redactar un importante artículo sobre «Crímenes y delirios pasionales». Se ocupó durante toda su vida para que la noción de «responsabilidad», arcaica y siempre impregnada de subjetividad, fuese sustituida por conceptos que provocasen menos controversia. Al igual que Sérieux, apreció mucho los trabajos en colaboración, de los que el libro que comentamos es su mejor ejemplo.

Coincidiendo con el centenario de la publicación de *Las locuras razonantes. El delirio de interpretación*, de Paul Sérieux y Joseph Capgras<sup>2</sup>, abordamos esta monografía

<sup>1</sup> Nuestras fuentes principales para redactar los resúmenes biográficos de Sérieux y Capgras han sido: MOREL, P. (1996), *Dictionnaire biographique de la psychiatrie*, Le Plessis-Robinson, Synthélabo; el prefacio de Michel COLLÉE a la edición facsímil de *Les folies raisonnantes* aparecida en Laffitte Reprints (Marsella, 1982); y en REY, A., LIVIANOS, L. (1999), *La Psiquiatría y sus nombres. Diccionario de epónimos*, Madrid, Médica Panamericana. Agradecemos a Beatriz Esteban Agustí la traducción del *Abstract*.

<sup>2</sup> SERIEUX, P., CAPGRAS, J. (1909), *Les folies raisonnantes. Le délire d'interprétation*, París, Félix Alcan. La primera traducción íntegra al castellano ha sido recientemente publicada por la editorial Ergon (Madrid) como volumen inicial de 'La Biblioteca de los Alienistas del Pisuerga', colección de clásicos de la psicopatología al cuidado de los firmantes de este artículo.

que, por muchas razones, constituye uno de los grandes hitos de la psicopatología psiquiátrica. Cuenta entre sus virtudes la de conjugar una prosa elegante y precisa, una aguda mirada sobre las experiencias características de la paranoia, y una metodología que deriva del clasicismo de su análisis psicopatológico y de su intención nosológica.

La obra de Sérieux y Capgras está dedicada a los «interpretadores puros», es decir, a esos sujetos que, sin ver visiones ni oír voces, desvarían pero a la vez manifiestan una extraña articulación entre la locura y la razón que les hace merecedores del calificativo de «locos razonantes». Siguiendo una metodología tradicional, Sérieux y Capgras describen sucesivamente los síntomas, los tipos y combinaciones de las ideas delirantes, las distintas variedades del delirio de interpretación, la génesis y las posibles causas. Una vez expuestas las consideraciones anteriores, dedican un capítulo al diagnóstico y la clínica diferencial, estableciendo la oposición entre el delirio de interpretación y el delirio de reivindicación. Finalmente, tras evocar el marco histórico de las locuras razonantes, los autores justifican la autonomía de esta especie morbosa y la sitúan en una clasificación nosográfica (definitivamente plasmada en el Volumen Psiquiatría I del *Tratado de patología médica* de Emile Sergent, dentro del capítulo sobre los delirios sistematizados, de 1921, clasificación que, a pesar de las numerosas revisiones habidas entre 1920 y 1940, sigue hoy sirviendo de referencia). La monografía se cierra con algunas consideraciones terapéuticas y médico-legales.

Obra eminentemente clínica, los argumentos desarrollados por los autores proceden del estudio de unos sesenta casos seguidos durante décadas, cuarenta observados y tratados por ellos mismos y pertenecientes los otros a la casuística del profesor Régis. Más de una veintena de dichos historiales se recogen detalladamente en el texto, pero destacan con brillo particular el estudio del delirio de interpretación de Jean-Jacques Rousseau y una selección de textos de August Strindberg.

La aproximación patobiográfica a Rousseau, que se incluye en este ejemplar de *Frenia*, sirve a Sérieux y Capgras para ilustrar la que denominan «variedad resignada» del delirio de interpretación, que contrasta con la beligerancia de la «variedad persecutora» en la cual el alienado se revuelve contra sus presuntos perseguidores e incurre en actos médico-legales que suelen motivar su internamiento. El «resignado», por el contrario, debido a su carácter pasivo se aísla, se resigna, huye de sus enemigos y gracias a eso, dicen, consigue terminar sus días sin ser encerrado. La vida del filósofo ginebrino, en cuyo estudio psicopatológico les habían antecedido al menos Régis, Möbius, Brédif y Lemaître<sup>3</sup>, puede ser puesta como paradigma —o casi— de la va-

---

<sup>3</sup> Sérieux y Capgras citan las siguientes referencias: REGIS (1900), *Étude médicale sur J.-J. Rousseau*, *Chronique médic.*, febrero-julio. MÖBIUS (1889), *J. J. Rousseau's Krankheitsgeschichte*, Leipzig. BREDIF (1906), *Du caractère intellectuel et moral de J.-J. Rousseau [étudié dans sa vie et ses écrits]*, Hachette. LEMAITRE (1907), *J.-J. Rousseau*, C. Lévy. Ver: SÉRIEUX, P., CAPGRAS, J. (2007), *Las locuras razonantes. El delirio de interpretación*, Madrid, Ergon, p. 135, nota 41.

riedad resignada: «las ideas de persecución que se desarrollaron entre los cuarenta y los cuarenta y cinco años, y que duraron hasta su muerte, a los sesenta y seis años de edad, procedían en efecto de un delirio de interpretación; presentó todos sus síntomas: multiplicidad de las interpretaciones, verosímiles al principio, fantásticas al final; ausencia de síntomas sensoriales; evolución progresiva (parte de la enemistad real de los enciclopedistas, pero llega poco a poco a la convicción de que hay una liga universal actuando en su contra); mantenimiento incólume de las dotes intelectuales (algunas de sus obras maestras datan del periodo inicial de la psicosis, y otras del terminal). Pero este delirio jamás se acompañó de reacciones agresivas: la huida, la búsqueda de la soledad fueron sus medios habituales de defensa; sólo protestaba mediante cartas, a veces muy mordaces, o también con «circulares breves» contra las acusaciones de las que se creía objeto. Para justificarse escribió las *Confesiones*<sup>4</sup>. Tuvo, esporádicamente, paroxismos de agitación e ideas de suicidio; terminó en un estado de completa resignación, desesperanzado incluso respecto al juicio que mereciera de la posteridad. Estas características han llevado a Régis —que las ha analizado con gran agudeza— a considerar a Rousseau como un perseguido melancólico; pero hay que resaltar que Jean-Jacques no tenía ninguno de los síntomas esenciales de los melancólicos, mientras que encontramos en su caso todos los de los interpretadores resignados»<sup>5</sup>.

Concebidas en un momento muy anterior a la recepción francesa de las ideas freudianas, algunas de las afirmaciones de Sérieux y Capgras parecerían hoy en día discutibles. Otros autores han llamado años más tarde la atención sobre la convergencia y la articulación de la melancolía y la paranoia en la psicosis de Rousseau. A partir de la polaridad inocencia-culpabilidad, Colette Soler trató de caracterizar la paranoia y la melancolía, aportando una guía de investigación para distinguirlas y también articularlas. Por su parte, Jacques-Allain Miller, al examinar el Libro IX de *Las confesiones*, advirtió que en Rousseau se conjuga un fantasma masoquista con el desarrollo de una psicosis paranoica. En nuestra lengua, J. M<sup>a</sup>. Álvarez se ha servido del ejemplo de Rousseau y de Robert Wagner para mostrar la articulación entre el polo melancólico y el polo paranoico de la psicosis<sup>6</sup>. Cabría añadir que, pese a todos

<sup>4</sup> Frecuentemente citadas por Sérieux y Capgras, *Les Confessions* pueden leerse traducidas a nuestra lengua por Mauro Armiño (ROUSSEAU, J.-J. (1997), *Las confesiones*, Madrid, Alianza Editorial). El mismo traductor ha vertido también al español *Las enseñanzas del paseante solitario* (Madrid, Alianza, 1998). Como el lector apreciará en las páginas que siguen, la literatura citada por los autores en este estudio de Rousseau es amplia y muy bien elegida. Por nuestra parte quisiéramos añadir el estudio de JOLY, H. (1890), *La folie de J.-J. Rousseau*, *Revue Philosophique de la France et de l'étranger*, Julio-Diciembre, 30, 42-67.

<sup>5</sup> SERIEUX, CAPGRAS (2007), p. 134.

<sup>6</sup> Ver respectivamente: SOLER, C. (1989), *Estudios sobre la psicosis*, Buenos Aires, Manantial; MILLER, J.-A., (1991), *Lógicas de la vida amorosa*. Segunda conferencia, En *Lógicas de la vida amorosa*, Buenos Aires, Manantial; ÁLVAREZ, J. M<sup>a</sup> (2006), *La certeza como experiencia y como axioma*. En *Estudios sobre la psicosis*, Vigo, Asociación Galega de Saúde Mental, colección La Otra psiquiatría, pp. 157-174.

sus méritos, la problemática relación entre razón y locura no se agota con la descripción que Sérieux y Capgras nos ofrecen de las «locuras razonantes», brillante propuesta en la que se echa de menos una teoría explicativa de la función potencialmente estabilizadora que el delirio y la escritura desempeñan en la dinámica de la psicosis, pues hoy podemos sostener, muy en resumen, que bien por las funciones del secreto, por el orden de las ideas que induce, la creación que favorece, la paz que impone a las alucinaciones o la integridad que proporciona al cuerpo, la escritura sale siempre al encuentro de los delirantes. Que la elijan o no ya es otra cuestión, dependiente la mayor parte de las veces de los hábitos intelectuales de cada psicótico y de la oportunidad.

Empero, en el contexto psicopatológico de su época, Sérieux y Capgras y sus contemporáneos poco se engañaban. Rousseau partía de un principio siempre fruto de su imaginación herida, principio que era incapaz de analizar sensatamente, «pero las consecuencias que sacaba a partir de él seguían por completo las reglas de la lógica más cuerda, de forma que era imposible no sorprenderse infinitamente de verle tan sabio a la vez que tan loco respecto de un mismo hecho»<sup>7</sup>. Esa sería también la opinión de los clínicos postmodernos, asistentes a la desaparición «oficial» de la paranoia en las actuales clasificaciones aunque sigamos viendo en nuestras consultas —por no hablar de los llamados *media*— a esos sujetos de sensibilidad hiperestésica y proclives a la generalización precipitada, a quienes los sucesos reales sólo sirven de punto de partida para «sacar consecuencias falsas, forjar quimeras y batirse contra fantasmas».

## **ANEXO: PRINCIPALES COLABORACIONES DE PAUL SÉRIEUX Y JOSEPH CAPGRAS<sup>8</sup>**

- «Un cas de surdité et de cécité verbale suivi d'autopsie», *Bull. de la soc. de neurol.*, 1900; en tirada aparte: París, Masson et Cie.
- «The psychoses with delusional interpretation as a basis», *The Journal of Mental Pathology*, 1902, mayo.
- «Les psychoses à base d'interprétations délirantes», *Annales Médico-psychologiques*, 1902, 8<sup>a</sup> serie, 15, pp. 441-480.
- «Compte rendu de la séance de la Société Médico-psychologique du 24 février 1902, durant laquelle P. Sérieux donne lecture d'une note intitulée 'Les psychoses systématisées chroniques à base d'interprétations délirantes'», *Arch. de neurol.*, 1902, 2<sup>a</sup> serie, 13, pp. 326-328.

---

<sup>7</sup> SERIEUX, CAPGRAS (2007), p. 134.

<sup>8</sup> Extraídas de la bibliografía completa establecida por la documentalista Christine THOUZELLIER en SERIEUX, P., CAPGRAS, J. (1982), *Les folies raisonnantes*, Marsella, Laffitte Reprints, pp. IX-XXI.

- «Le délire d'interprétation», *Revue de Psychiatrie*, 1904, junio.
- «Les symptômes du délire d'interprétation», *L'Encéphale*, 1906.
- «Diagnostic du délire d'interprétation», *Revue de Psychiatrie*, 1908, enero.
- «Le délire d'interprétation», *Revue scient.*, 1909, 25 septembre.
- «Addendum à la discussion du rapport De Roubaix sur la psychose systématisée à base d'interprétations délirantes», *L'Encéphale*, 1909, 2, pp. 578-581.
- *Les folies raisonnantes. Le délire d'interprétation*, Paris, Félix Alcan, 1909.
- «Délire d'interprétation et de revendication combinés. Roman et vie d'une fausse princesse», *Journal de psychol. norm. et pathol.*, 1910.
- «Une variété de délire d'interprétation. Les interpréteurs filiaux», *L'Encéphale*, 1910, 1, pp. 113-130 y 403-429.
- «Le délire d'interprétation et la folie systématisée», *L'année psychol.*, 1911, XVII, pp. 251- 269.
- «Délires chroniques à évolution systématisée. Délires d'interprétation. Délires de revendication», en A. MARIE (dir.), *Traité international de Psychologie pathologique*, 1911, T. II, Paris, Félix Alcan, pp. 640- 707.
- «Le messianisme d'un faux dauphin (Naundorff)», *Journ. de psychol. norm. et pathol.*, 1912; en tirada aparte: Paris, Félix Alcan.
- «Délires systématisés chroniques», en E. SERGENT, L. RIBADEAU-DUMAS y S. BABONEIX, *Traité de pathologie médicale et thérapeutique appliquée, Psychiatrie*, T. I, Paris, Maloine, 1921, pp. 233-311.

Recibido: 13 marzo 2008

Aceptado: 14 mayo 2008